

BUZIÁSFÜRDŐI KÖZLÖNY

Megjelenik minden vasárnap.

Előfizetési árak: Egy évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 16 filler.

Politikai, társadalmi és közgazdasági hetilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Főutca 16 sz. (a könyvnyomdában).

Hertelendy főispán beiktatása.

Fényes ünnepségek keretében történt Hertelendy Ferenc Temes vármegye és Temesvár sz. k. város új főispánjának beiktatása, kit mindnyáján a jobb jövő reményében a legnagyobb örömmel és rokonszenvvel fogadtunk, mint a béke és az intenzív tartós munka apostolát. Nagy ösök derék utódjának beiktatása alkalmával elmondott programja oly gazdag, oly tartalmas, hazafias és nagytudást eláruló volt, hogy szinte páratlanul áll a főispánok programbeszédének sorában. Már első szavai is, melyeket a fátylászmenet alkalmával mondott, a legnagyobb bizalmat keltették. Ő ugyan elfogadta a neki felajánlott két szimbólumot, de azon reményének adott kifejezést, hogy elég lesz neki az egyik is, ugyanis a béke olajága, és nem lesz szüksége a pallóra, hogy sujtson vele! Programbeszédjének kimagasló pontjai közé tartozik: a törvények egyforma alkalmazása és az igazságnak szüntelen keresése mindennel és mindenkiel szemben, párt és rang, vagyon és szegénység, nyelvi és felekezeti különbség nélkül. Továbbá a mit a magyarságról mondott, hogy meg kell mutatni, hogy a magyar haza állami kötelemé nem rabbilines, hanem a boldogulásnak a kapcsa, mit nem tágitani, hanem csak szorosabbra lehet fűzni; de érezni és tudni kell azt is itt mindenkinek, hogy nálunk minden anyanyelvvel lehet szeretni a hazát, de ezt az édes anyát elárulni semmi nyelven, még magyar nyelven sem szabad büntetlenül! A Nemzetiségekkel szemben pedig Andrassy politikáját, mint minden igaz magyar hazafi is oszt, vallja magáénak, ugyanis: szeretni, igazságosnak lenni a nemzetiségek tömegével, de kérlelhetetlen szigorral üldözni az izgatókat. Mintha csak közelebről is ösmerné ezt a jó népet, kiket csak a konkolytól kell megtisztítani, hogy a hazának tántoríthatlan hű fia legyenek. Megszívlelni való hazafias szavak ezek, lelkünkben beszélt és tiszta szívből tör ki a mi kebelünkben is hogy: Isten éltesse sokáig főispánunkat Hertelendy Ferenc méltóságát! Az ünnepély lefolyása dióhéjba foglalva a következő volt:

Hertelendi és vindornyadaki Hertelendy Ferenc, főrendiházi tag, a Magyar-Osztrák Bank főtanácsosa, Temes megye és Temesvár sz. k. város főispánja 17-én délután érkezett székhelyére, Temesvárra.

A főispán elé utaztak Zombolyára Ferenczy Sándor alispán, Hollósy Gyula dr. főjegyző, Szűry Kálmán kir.

tanácsos, közalapítványi főtiszt, Haubert Nándor, Beniczky György dr., Kásztory Mihály, Szalay Géza dr. és Pászt Vilmos. Zombolyán Ferenczy alispán üdvözölte a főispánt, mielőtt vármegyénk földjére lépett. Temesvárott a józsefvárosi pályaudvar Perronján díszes társaság élén Telbisz Károly udvari tanácsos polgármester fogadta. Az üdvözlő beszéd után a főispán a polgármesterrel Rósa József gyönyörű ötös fogatára ült. A bevonulást, mely beláthatatlan hosszú kocsisorból állott, egész utvonalon óriási közönség nézte végig, kik lelkesen éljenztek az új főispánt.

A vármegye ház gyönyörűen feldíszített kapujában Ferenczy Sándor alispán üdvözölte mint új otthonának készőben.

Ezután következett a tisztviselők tisztelgése.

Este fél 7 órakor fátylászmenet volt a magyar dalárda közreműködésével. Ez alkalommal Jakabffy Pál táblai elnöki titkár mondott remek üdvözlő beszédet. 8 órakor pedig díszelőadás a zsufoaltságig megtelt színházban.

18-án reggel ünnepi szentmise, melyen Németh József püspök pontifikált fényes papi segédlettel. Utána következett a megyei közgyűlés.

A vármegye ház nagyterme zsufoaltságig megtelt. A jelenvolt előkelőségek közül a következőket említjük meg: Németh József püspök a káptalan élén, Létics György dr. gör. kel. szerb püspök, a temesvári hatóságok és hivatalok főnökei; továbbá a jelzett küldöttségek tagjai: Károlyi Gyula gróf, Botka Béla, Batthyány Pál gróf és Návai Tamás főispánok, Kapdebő Gergely nyugalmazott főispán, Jankó Ágoston, Issekutz Aurel alispánok, Szivák Imre dr. Burdía Szilárd, Darányi Ferenc, Mihaleovits Endre, Thorockay Miklós gróf, Budai Barna, Szilasi Zoltán, Nebrebceki György, Heinrich Antal, Dániel Pál, Steiner Ferenc, Szücs Dezső, Hajdu Frigyes dr., Filip János, Csepreghy István és Sztójánovits Iván báró országgyűlési képviselők, Gáll József dr. főrendiházi tag, Ambrózy Béla báró, Manaszi-Barco György báró, Telbisz Károly dr. udvari tanácsos, polgármester, Vest Ede lovag, udvari tanácsos, Boross János pápai prélátus és Fireza Dániel dr. püspöki titkár, Dozsén Izsák arkimandrita, Novákovics János főesperes, Zubkovic György dr. püspöki titkár, Puticiu Traján dr. főesperes, Szűry Kálmán, Prepeliczay Ödön császári és királyi asztalnok, Salacz Béla törvénytudó elnök, Jakabffy Pál táblai titkár, Rósa József, a legtöbb gyönyörű magyar díszben. A karzatok zsufoaltságig megtelt közönséggel.

A közgyűlés egyik kimagasló pontja volt Hollósy Gyula dr. főjegyző remek beszédje, melynek elhangzása után Hertelendy Ferenc főispán mondta el bevezető sorainkban említett feledhetetlen programbeszédét.

Ezek után a városnál volt a beiktatás. Délután 2 órakor díszelőadás a Koronaherceg szálló nagytermében. Az első felköszöntőt Stojánovits Iván báró mondta az ünnepeltre, utána Lang Dávid esperesplébános, majd Batthyány Pál gróf zalai főispán éltette Hertelendyt; ezek után a főispán emelkedett szólásra, poharát a két törvényhatóság közönségére emelte. Szivák Imre a kormányt, Pópa János az új főispánt, Ferenczy Sándor a megye új nagyszonyját, a főispán nejét, Jankó Ágoston Temesvár város közönségét, és annak polgármesterét, Issekutz Aurel Temesvár és Temes megye hölgyeit éltette.

Március tizenötödike Buziásfürdőn.

Hatvanadszor mult el annak az évfordulója, hogy valamikor Petőfi Sándor elszavalta a „Talpra magyar”-t. Szé hatvanadik évfordulót hisszük fényesebben folyt le mint a többi. Az egész nemzet hetekig készülődött március tizenötödikére s mikor ez hűvösen, a tavaszi nap előkelő mosolygásával beköszöntött, ünnepségeket ültek mindenfelé.

Községünkben, a szabadság emléknapját a magyar polgári olvasókör is méltóképen ünnepelte meg. Az ünnepi beszéd megtartására Szabó Ferencz Temes-bega visszabályozási társ. szakaszmérnök volt szíves vállalkozni, ki gyönyörű szép beszéd keretében mondotta el az 1848. márciusi eseményeket. A beszédet, melyet alább teljes terjedelmében közlünk, a közönség feszült figyelemmel és érdeklődéssel hallgatta végig.

Az ünnepély lefolyásáról részletes tudósításunk a következő:

Már este 8 órakor zsufoaltságig telt meg a különben elég tágas olvasóköri helyiség, nemcsak helybeli hanem vidéki közönséggel is.

Az elnöknek rövid megnyitó szavai után Brasch Ernő joghallgató szavalta el igen jól Petőfinek „Nemzeti dalát”.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt — gszön-
teti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor
„Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárak-
ban. — Ára üvegenként 4.— korona

Ezután következett az ünnepélynek legsikerültebb pontja az ünnepi beszéd, melynek szövegét itt közöljük:

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A polgári kör egy 3 tagú küldöttsége felkért arra, hogy a mai emléknappal méltó megünneplése alkalmából tartandó ünnepélyen az ünnepi beszédet tartsam meg.

E kitüntető bizalmat elfogadni eleintén vonakodtam, mivel e községben nálam érdemesebb férfiak is vannak, kiket e megtiszteltetés és bizalom inkább megilletett volna.

A küldöttség további kérésének azonban mégis engedtem abban a reményben, hogy hátha én mint az ország egy távoli vidékéről ide Önök közé szakadt honfitárs, esetleg olyan eszméket és gondolatokat hinthetek itt el Önök előtt, a melyekkel e nemzetiséglaktá vidéken a haza szent ügyének talán némi szolgálatot is tehetek.

E szempont által vezérelve tehát a küldöttség kérelmét teljesítettem és az ünnepi beszéd megtartására vállalkoztam.

Es most, hogy az ünnepély többi programmpontjaira való tekintettel lehetőleg rövidre vont beszédemet elmondhassam, kérem becses figyelmüket és türelmüket.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A nemzetek hagyományos szokás szerint évről-évre megünneplik az év azon napjait, mely napokon oly események mentek végbe, melyek fontosságuknál fogva a nemzeti élet fejlődésére nagy kihatással vannak és mint ilyenek a nemzet előbbre menetele, fejlődése tekintetében mintegy kiinduló pontokul jelölhetők meg.

Ilyen ünnepet ül ma Magyarország hazafiás lakossága, midőn március idusát mint Magyarország s a magyar nemzeti szabadság ujjá születésének 60-ik évfordulóját ünnepli meg.

Ezen ünnepünkről és ama nagy napon végbe ment eseményekről kívánok én ez alkalommal megemlékezni és egyben ezen események méltatásával az itt egybegyűlt ünneplő közönség érzelmeinek is kifejezést adni.

Lássuk tehát, hogy tulajdonképen mi is történt 1848. március 15-én?

Hogy ezen eseményeket jobban megérthessük, az előzményeket is ismernünk kell.

Ama szellemi áramlatok, melyek a régi magyar rendi alkotmányok liberális irányban való reformálását és a politikai jogok kiterjesztését célozzák, tulajdonképen már 1823-ban megindultak, de teljes 25 esztendő kellett hozzá, míg e kérdések a megoldásra teljesen megérttek.

A nemzet nagyjai, legjobbjai szóban és írásban a gyéren megjelenő lapokban állandóan hirdették e reformok szükségét, ezek megvalósítása azonban a Bécsből sugalmazott kormányzati szellem és az ugynevezett conservatív párt magatartásán mindig hajótörést szenvedett.

A rendi országgyűlés minden idejét ugyszólván a sérelmek, vagyis a kormányzat azon cselekményeinek tárgyalása vette igénybe, melyek az ország igazgatásával az ország törvényei ellenére önkényes módon lettek elkövetve és a rendeknek a királyhoz intézett feliratai is első sorban e sérelmek orvoslását sürgették.

E feliratokra érkeztek is le válaszok, melyek tele voltak ígéretekkel, az ígéret azonban mindig csak ígéret maradt és a kormányzás folyt tovább a régi megszokott mederben.

Az 1847. év november hó 12-én Pozsonyban tartott országgyűlés szintén e sérelmek orvoslását sürgette, a képviselők legjobbjai azonban már itt át voltak hatva, a 25 év óta sürgetett reformszemek megvalósulásának szükségétől is.

Vége aztán 1848. február 12-én a rendek, a conservatív kormányzattal szemben 13 szótöbbséggel olyan határozatot hoztak, mely a helytartó rendszer eltörlésével, a kormányzásnak ezt a módját elítélte.

Ez volt mélyen tisztelt ünneplő közönség a Kossuth Lajos által vezetett országgyűlési ellenzéknek első számottevő politikai sikere, melyet aztán csakhamar az ország rendi alkotmányának reformálása és gyökeres átalakítása követett.

E siker, valamint az 1848-iki párisi forradalom híre aztán az egész ország lakosságát felvillanyozta.

Ezen események hatása alatt tartotta Kossuth Lajos a március 3-iki országgyűlést az a híres beszédét, melyben a független magyar nemzeti bank felállítását, a honvédelmi rendszer átalakítását, független felelős nemzeti kormányt, az ország alkotmányának képviselői irányban való kifejtését sürgette és e kívánalmaknak országgyűlési felirat alakjában a király elé való terjesztését javasolta.

Kossuth ezen indítványát az országos rendek egyhangulag elfogadták.

Ezen eseményeknek híre és Kossuth nagyhatású beszéde Pozsonyból a pesti lakossághoz, március 7-én érkezett és itt ugy az ifjúság körében, mint az ellenzéki körben óriási lelkesedést keltett.

Nyomban el is határozták, hogy március 19-ére népgyűlést hívnak össze és a nemzet kívánalmait e népgyűlés elé írásban terjesztik elfogadás végett.

A „kívánalmakat“ tehát az ifjúság megbízásából Irinyi írásba foglalta és elvitték mindjárt az ellenzéki körbe, hol azt kívánták, hogy azokat az ellenzéki kör petitióként nyomban terjessze az országgyűlés elé.

Az ellenzéki kör vezetési azonban nem helyeselték az ifjúság ezen eljárását és az ellenzéki körnek éppen akkor egybehívott gyűlésén a fentebbiek indítványára e gyűlés határozatilag kimondta, hogy a kívánalmakat az országgyűlés elé csak abban az esetben terjesztheti, ha azokat az országgyűlési ellenzék is helyesli, mely esetben országosan körözötti és több százezer aláírással ellátva kérvényi alakjában benyújtják az országgyűléshez.

Az ellenzéki kör e határozatával az ifjúság nem volt megelégedve, elhatározták tehát, hogy többé nem kérnek hanem követelnek és kihirdetik a nemzet kívánalmait tartalmazó 12 pontot.

Ez történt március 14-én, mely napon este már a bécsi forradalom diadalának híre is elterjedt.

Másnap aztán a mozgalom a „Pilyva“ kávéházból indult ki, hol az egybegyűlt ifjúság jelenlétében Jókai Mór felolvasta a néphez intézett kiáltványt és az Irinyi-féle 12 pontot, Petőfi pedig elszavalta a híressé lett „nemzeti dalát“ a talpra magyart.

Az így megindult ifjúsági menet aztán utközben a járókelők nagy tömegével hógörgetésként felszaporodva, egyenesen a Landerer-féle nyomdaépület elé siettek.

Oda érve, az ifjúság vezetői bementek a nyomdába, hol Jókai, Petőfi, Vidács János és Vasvári Pál lefoglalták a nyomdát és ők maguk kiszedték a 12 pontot, valamint a nemzeti dalt és déli 12 órakor a szabad sajtó első példányát már napvilágot látott.

Es ekkor Irinyi a nyomtatott példányról felolvasta a nemzet kívánalmait tartalmazó 12 pontot, mely következőleg szól:

1. Kívánjuk a sajtószabadságot, a cenzúra eltörlését.
2. Felelős ministeriumot Budapesten.
3. Évenkénti országgyűlést Pesten.
4. Törvény előtti egyenlőséget polgári- és vallási tekintetben.
5. Nemzeti őrsereget.
6. Közös teherviselést.
7. Az urbéri terhek megszüntetését.
8. Esküdtiséket, s ott képviselőlet egyenlőség alapján.
9. Nemzeti bankot.
10. A katonaság esküdjék meg az alkotmányra, a magyar katonákat ne vigyék külföldre, a külföldieket vigyék el tőlünk.
11. A politikai statusfoglyok bocsátásának szabadon.
12. Kívánjuk az uniót Erdélylyel.

E 12 pont felolvasása után Petőfi elszavalta nemzeti dalát és a lelkesült közönség az eskü szavait hangoztatva egyenesen Budára indult, hogy ott Táncsics Mihályt, a ki akkor a sajtó-cenzúra elleni vétség miatt statusfogoly volt, kiszabadítsa, a mi meg is történt.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

Ugy tűnik fel nekem mintha egészen magam előtt látnám végbe menni mindezen eseményeket és magam előtt látnám lefolyni azt a lélekemelő magasztos jelenetet!

Még ma is 60 év múlva a legnagyobb elismeréssel kell adóznunk annak az elmének, mely egy modern, szabad állam összes követelményeit ilyen tömören és érthetően ebbe a 12 pontba tudta foglalni.

Ez a 12 pont képezi ma is Magyarország szabadság-vágyainak evangéliumát, melynek egy része azonban még most is csak beteljesedésre vár.

A mi e 12 pontból eddig megvalósulhatott, ahhoz is csak kimondhatlan sok nyomor, szenvedés és véráldozat árán jutott a nemzet.

Mert amilyen könnyen iktatta a törvényhozás 1848. ápril havában királyi szentesítéssel ellátott törvénykönyvébe e pontokat, annál súlyosabb megpróbáltatásokat kellett a nemzetnek átélnie, míg az írott törvények az életben is alkalmazva lettek.

Es mind ennek oka az volt, hogy az a háromszázados kapesolat, mely Magyarországot Ausztriához fűzte, korántsem volt olyan könnyen szétszakítható, mint amilyenek az a szentesített törvényekből kifolyólag látszott.

Másrészt oka volt ennek az is, hogy mivel Magyarország szabadság utáni törekvéseiben az osztrák császári birodalom szétmállását látták, nem riadtak vissza Bécsben még a palota-forradalomtól sem és képesek voltak a megkoronázott magyar királyt lemondadni osztrák császári trónjáról csak azért, hogy ennek királyi esküje ne akadályozhassa őket sötét tervük kivitelében.

S így történt meg aztán az, hogy a lemondásra birt magyar király helyébe ennek unokaöccsét kiáltották ki császárnak, a ki 1848. december 2-án kelt manifestumában az elődje által szentesített összes törvényeket hatályon kívül helyezte.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A mi ezután következett az volt a magyar nemzet tulajdonképeni szabadságharc!

Tudjuk mindnyájan, hogy Kossuth Lajos az ő lángelkével, elbűvölő, varázserőjű szónoklataival valósággal csodákat ért el.

Csatasorba állította a nemzetet, mely karddal kezében kelt törvényei védelmére és megvívta az 1848—1849-iki dicső szabadságharcot.

E szabadságharcból a nemzeti hőstettek és a nemzeti áldozatkészségnek egész sorozatát örökítette meg a történelem!

Az isaszegi, váci, nagysarlói és komáromi diadalok honvédeink vitézségének örökre fenmaradó emlékei lesznek!

S már úgy állott a helyzet, hogy a nemzet dicső honvédeivel diadalról diadalra haladva a kitűzött célját teljesen, sőt talán ennél még többet is elért volna, a midőn akadt egy rossz szomszéd, aki segítségét ellenünk Ausztriának önként felajánlotta.

A nemzetek sorsát intéző isteni gondviselés sujtó keze azonban a közelmúltban, a japánok elleni háborújánál utól is érte őt ezért!

Az orosz invázió következtében aztán, a mint tudjuk, a szabadságharc a szomorú világi fegyverletétellel végződött.

Ezt követte az aradi golgotha, a 13 vértanu kivégzése és ezután jött aztán a 17 évig tartó súlyos elnyomatás.

Es csak amidőn az osztrák császári hatalmat Königrátnél súlyos vereségek érték, akkor látták az időt elérkezettnek a magyar nemzettel való kiegyezésre és Deák Ferenc felirati javaslata alapján

király és nemzet között ekkor jött létre az 1867. évi kiegyezés, mely legnagyobb részben biztosította ugyan az 1848-ban alkotott reformtörvények életbeléptét, de a 12 pontnyi kívánalomból a nemzeti bankra és a hadseregére vonatkozó rész ez alkalommal is töröltetett.

Sőt a szomorú valóság az, hogy még ma sem rendelkezünk külön nemzeti bankkal, ma sincs felesketve a katonaság a magyar alkotmányra, a magyar katonák nagyrészt ma is külföldön tartják és külföldiekkel tartják megszállva az országot.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A midőn ez ünnepélyes alkalommal igaz hazafias felbuzdulásunkban az 1848. március idusán végbe ment nagyszerű eseményeket és az 1848-49-iki szabadságharc dicső tetteit emlékünkből visszaidézzük és a midőn saját törpeségünk tudatában a legnagyobb elismerés és hála érzetével gondolunk mind azokra, akik nekünk mai szabadságunkat és politikai jogainkat megszerezték:

Tegyük ünnepélyes fogadalmat, hogy minden erőnkkel és igyekezetünkkel azon leszünk, hogy őseink által vérrel szerzett magyar hazánkat minden ellenség ellen megvédelmezve és területi épségben megtartva utódtól-utódra átadjuk és nem nyugszunk addig, míg a 12 pontban körvonalazott kívánalmak még eddig meg nem valósított részét ki nem vivjük.

Nem nyugszunk addig, míg az önálló magyar vámtérület, az önálló magyar nemzeti jegybank, külügyi képviseletben a paritás és az önálló magyar nemzeti hadsereg felállításával a független nagy Magyarországot a maga teljes egészében föl nem építjük.

Ehez pedig, mélyen tisztelt ünneplő közönség, nem szükséges egyéb mint:

„Egyetértés, kitartás és hazaszeretet“.

És éppen erre való tekintettel engedjék meg nekem mint az ország egy távoli vidékéről ide önök közé szakadt honfitársnak, a ki abban a vármegyében születtem, mely nekünk Kossuth Lajost adta, s aki Sárospatakon abban az ősi régi collegiumban végeztem középiskoláimat, melyben egykor e nagy ember is tanult s aki Sárospatakon abban a most már emléktáblával megjelölt házban számtalanszor megfordultam, melyben annak idején e nagy ember is lakott, s aki 1894-ben midőn a nemzet drága halottjának hült tetemét Turinból hazahozatta és az ország fővárosában a muzeum épületében ravatalra helyeztette, éjjel-nappal, éhen-szomjan állottam őrt e nagy halott ravatalánál s a ki mondom most e pillanatban is teljesen e dicső szellem, e varázsszellem hatása alatt állok: engedjék meg nekem, hogy e hypnotikus erejű varázsszellemet önökre is átültetni próbáljam, annyival is inkább, mivel e nemzetiséglakta vidéken, erre talán még nagyobb szükség van.

Mert higgyék el nekem, hogyha a kereszténység, a keresztény vallás hirdetője, apostola, mátyrja és megalapítója Krisztus volt: ekkor a magyar szabadság hirdetője, apostola s a „szabadság, egyenlőség és testvériség“ jelszavával az új Magyarország megalapítója Kossuth Lajos volt!

Az ő dicső szellemét, a tiszta önzetlen és önfeláldozó hazaszeretetet akarom én önökbe átültetni, mert higgyék el nekem, hogy a háborúk és a csata sorsát a haderők létszámának és a fegyverek tökéletességének figyelembe vételével kiváltképpen és első sorban tiszta erkölcs és az önfeláldozó hazaszereteten alapuló nemes elszántság, vakmerőség és vitézség döntik el.

És háború esetén egy nemzet győzelemre csak abban az esetben számíthat, hogyha minden fia, minden harcosa, azzal a tudattal és azzal a nemes elszántsággal indul a csatába, hogy: „Dulce et decorum est pro patria mori“.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

A nemzetek hivatásuk és rendeltetésük szerint tulajdonképen örökeletűek!

A magyar nemzet már eddig is több mint 1000 éves múlttal, történelmi tradíciókkal és emlékekkel rendelkezik.

Ennek a háborúkban és csatában kipróbált, kimondhatatlan sok nyomort, szenvedést és viszontagságot átélt és viharban edzett nemzetnek tehát meg van a jogcime és létjogosultsága ahhoz, hogy tovább éljen és fennmaradjon.

Hogy pedig tovább élhessen és fennmaradjon, magát teljesen leörölni nem engedi és nem is fogja engedni, a minek aztán a történelem kérelmetlen és könyörtelen ismerő logikája szerint következménye csak az lehet, hogy ennek a nemzetnek a haladó kor követelményeihez képest fejlődnie is kell.

Egy nemzet fejlődése pedig az állami élet mind tökéletesebb kialakulásával és a nemzeti jogoknak hovatovább mind szélesebb alapokra való kiterjesztésével együtt jár.

Az a nemzet, mely ha jogait alkotmányos uton kivívni nem tudja és azoknak fegyverrel való kivívására képtelen: az a nemzet mint nemzet menthetlenül elvész!

És hogy minden eshetőséggel számoljunk, azért akarom én önökben a tiszta önzetlen és önfeláldozó hazaszeretetet a „vitam et sanguinem pro patrie“ érzését fölkelteni, mert a politikai láthatár annyira felhős, a külpolitikai viszonyok annyira zavarosak és amellet a közös uralkodó alatt élő Ausztriával mint társországgal annyi rendezni valónk van, hogy nincs az a komolyan gondolkodó politikus, a ki a jelen pillanatban meg tudná mondani, hogy csak a közel jövőben is milyen időket élhetünk meg.

Es most végül az itt megjelent honleányokhoz, anyákhoz, kik e hazának generációt vannak hivatva nevelni, volna még egy pár szavam.

Kérem őket, hogy az itt elhintett eszméket, gondolatokat, a hazaszeretet nemes érzését fogadják be, tegyék magukévá és érezzék át teljesen, hogy otthon a családi tűzhelyen az a gyermek már az anyatejjel szívja magába a hazaszeretetet, a dajka mesében pedig szőjék bele a Kossuth-legendákat, s a 48-as idők dicső emlékeit, hogy az minden iránt fogékony gyermek-lelek teljesen a hazaszeretet érzésében fejlődjék és amint a gyermek jobban jobban öntudatra ébred, tanítsák meg minél előbb az uralmával a „Mi atyánk“kal együtt erre a soha el nem felejthető „memento“-ra:

Négy szöcskát üzenek,
Vésd jól kebledbe s fiadnak
Hagyd örökül, ha kihunysz:
„A haza minden előtt“.

Mélyen tisztelt ünneplő közönség!

Ha az általam itt elhintett eszmék és gondolatok önöknél kedvező talajra találnak és bár bízom királyunk alkotmányos érületében, bízom államférfiaink bölcsességében és hazafiságában, bízom tovább abban, hogy e hazában lakó különböző nyelvű és ajkú népek végre valahára talán megfogják egymást érteni, de ha jogainknak alkotmányos uton való megszerzése nem sikerül és más megoldás hiányában végső esetben a magyar nemzet létkérdése érdekében egyszer mégis csak ki lesz adva a jelszó, hogy „előre“ és ha e kiadott jelszóra Önök egy közös érzésben és közös idealban, a hazaszereteten egyesülve, a „vitam et sanguinem pro patria“ és a „Kossuth-nóta“ hangjaival felelnek: igérem Önöknek, hogy akkor a független Magyarország ki lesz építve, a független magyar haza és magyar szabadság élni és virulni fog.

És most beszédemet Kossuth Lajos egy emlékezetes mondásával zárom be, tudniillik azzal, hogyha mindezek teljesülmi fognak és a komoly pillanatokban majd mindenki tudni fogja kötelességét: biztosítom Önöket, hogy akkor „Magyarországot“ még a poklok kapui sem döntendik meg“.

E gyönyörű beszéd óriási tetszést aratott, a közönség szünni nem akaró tapsok és éljenzések között hirta a szónokot ismételten a függöny elé.

A beszéd után Szántó Mariska szavalta el igen ügyesen Márton Istvánnak Március 15 című költeményét. A szavaltat után Bánk Bánból: Bánk és Tiborc című részlet következett, melybe Kutséra Antal Bánkot — Nikolajevits Péter pedig Tiborcot adta sikerülten elő.

„Előre“ Tóth Kálmán költeményét Krämer Katica, „Egy gondolat bánt engemet“ Petőfitől Bacsics József és „Petőfi“ Pósa Lajostól Brach Mariska szavalták szépen és kifogástalanul el. Végül Pásztor Józsefnek Március 15 című 1 felvonás alkalmi színjátéka lett előadva, melyen az öreg honvéd szerepét Nikolajevits Péter, az unokák, Ilonka és Sándor szerepét Wagner Annus és Gerda János játszották, ügyes játékukat a közönség zúgó tappsal honorálta.

A Hymnus elénekésével az ünnepély véget ért, a közönség azonban a késő reggeli órákig maradt együtt a legfesztelebb hangulatban. Dícsérettel kell megemlékeznünk a vigalmi bizottságról illetve annak elnökéről Brach Józsefről, ki a rendezés tekintetében fáradságot nem ismerve mindent elkövetett az ünnepély sikere érdekében. A sugó nehéz tisztét ismét Warr János volt szíves elvállalni s így az ünnepély sikere részben az ő érdeme is.

HIREK.

Névnap. E hó 19-én a Józsefek ünnepelték névnapjukat. A többek közt Unger József járásunk szeretett főszolgabíróját keresték fel tisztelői és jóbarátai, kik szerencsekívánataikat fejezték ki. Ugyancsak jókívánatokkal halmozták el barátai Brach József, Krämer József, Polgár József és Szántó Józsefet. Ackermann József fürdőigazgató pénteken e hó 20-án tartotta meg fényesen névünneplését.

Uj vasuterv A kereskedelmi miniszter a Magyar Délkeleti helyiérdekű vasút részvénytársaságnak vasutvonalának Buziásfürdő állomásától Hittyiás, Rakovica, Kis-topolovec és Nagytopolovec községek határain át a magy. kir. államvasutak Topolovec állomásáig, esetleg ugyancsak Buziásfürdő állomásától Bachovár, Szirbova és Bázos községek határain át a magy. kir. államvasutak Temesrékás állomásáig vezetendő rendes nyomtávu gőzüzemű helyiérdekű vasutvonalra az előmunkálatokra az engedélyt megadta.

Közygylés. A helybeli ipartestület folyó hó 22. napján vasárnap délelőtt 11 órakor a község háza tanácstermében tartja rendes évi közgyűlését, a következő tárgysorozattal: 1. Bizottsági tagok választása. 2. Az 1908 évi költségvetés megállapítása. 3. Az 1907. évi számadások felülvizsgálása. 4. Számvizsgálók választása. 5. Esetleges indítványok. — Az ipartestület tagjai a közgyűlésre ezuton is meghivatnak.

A temesvári kiállítás. A temesvári Élelmezési, háztartási és konyhaművé-

szeti kiállítás, mint már megírtuk, április hó 11-én nyílik meg a városi Vigadó összes helyiségeiben, a legteljesebb sikerre való kilátással. A kiállításon számos magyarországi város is részt vesz és legutóbb Budapest főváros tanácsa határozta el a kiállításon való részvételét, mely célra nagyobb összeget szavazott meg. A kormány is elismeri a kiállítás nemes intencióit és a földművelésügyi miniszter is méltányolva ezeket az intenciókat kétezer korona segélyt adott a kiállítás céljaira. Jelentkezéseket még április elsejéig fogad el a végrehajtó bizottság. (Temesvár, Koronahercegszálló.)

Halálozás. E hó 13-án halt meg Bécsben Braun Zsófia, Feicht Béla községünk köztisztviselőjének álló jegyzőjének anyósa, 69 éves korában. A temetés f. hó 15-én ment végbe. — Nyugodjék békében.

Elemi iskolák felirata. A vallás- és közoktatásügyi Minister ur az 1907. évi XXVII. t.-c. 17. §-ának végrehajtására nézve elrendelte, hogy minden iskolán, tekintet nélkül a tanítási nyelvre, a törvényben meghatározott szabályszerű magyar felíras legyen. Azon iskolákon pedig, melyek előadási nyelve nem a magyar nyelv, az iskola-fentartó a magyar nyelven kívül az illető iskola előadási nyelvének megfelelő nyelvű felíratot is alkalmazhatja, mely azonban a magyar nyelvű felírat méreteit túl nem haladhatja.

A vigyázatlanság áldozata. Nagyköveresről telefonálják lapunknak, hogy ott Z s i v e c z Pál 21 éves jómódu földműves vigyázatlanság folytán végzetes szerencsétlenségnek áldozata lett. Zsivecz ugyanis folyó hó 18-án reggel szolgálójával kiment a szántóföldekre szántani s magával vitte 6-lövetű 9 mm-es forgópisztolyát Midon munkáját elvégezte a kocsii mellé ült le a földre, elővette forgópisztolyát hogy azt megtöltse, miközben véletlenül megnyomta a ravaszt, a forgópisztoly elsült, s a golyó a szerencsétlen fiatal ember bal orcájába az orr és szem közé behatolt. Szolgálója eszméletlen állapotban szállította haza lakására, ahol az első orvosi segélyt dr. Rosenwald Mór buziasfürdői kórorvos nyújtotta. A szerencsétlenül járt fiatal embert még aznap szállították be a temesvári kórházba, hol e hó 20-án megoperálták. Az orvosok véleménye szerint a beteg állapota életveszélyes s a legesekélyebb komplizáció bekövetkezése esetén feltétlenül halált okoz.

Apróságok az installációról. Egy temesmegyei főszolgabíró így szólott egy Krassómegyei főbíróhoz: Ti már majdnem minden esztendőben át jöttök hozzánk főispánt installálni, de nekünk most már ebből elég volt, most majd vissza adjuk nektek és mi megyünk hozzátok installálni. Mire a következő kétértelmű választ kapta: „Legyen szerencsénk”.

Mikor Pepa János gör. kel. főesperest bemutatják az új főispánnak, az így üdvözölte: „Hírből már ösmerem” — (Valjon hogy értette?)

Este 6 óra felé a gyárvárosi Kossuth-terén 6 idegen úr szállott be a villanyos kocsiba. Fel sem tűntek volna és csak akkor kezdtem beszédükre kissé figyelni, mikor az egyik úr párisi útját emlegette. — Ezután pedig azt mondta: „Tudjátok milyen érzésem van? olyan mint mikor az ember a kedves fiát elviszi messze földre, ott elhelyezi, beajánlja és otthagyja. Magam sem tudom, hogy miért, de egyszerre az a gondolatom támadt valjon

nem-e a zalai urak? s mert egyszerű úti ruhájukban az esti szürkületben igazán nem sejtette senki hogy ezek az új főispán díszmagyaros előkelő barátai. De hát hogy is volnának azok? mit keresnének este 6 órakor a gyárvárosban?

A bejelentett zalai vendégek közt volt egy rokonom is, kit gyermekkorom óta nem láttam. Az ünnepségek alatt pedig sehogyan sem tudtam rá akadni. Ez indított arra hogy megkérdézzem: Az urak nem zalaiak? — Az igenlő válasza pedig megkérdéztet, nincse-e az urak között egy Forster Elek nevű úr? Nem, hangzott a válasz. Elek nem jöhetett, mert beteg lett; de miért keresi? Csanádi útján rokonom. Erre legnagyobb meglepetésemre az egyik úr nevemen szólit; hát kitűnik hogy gyermekábrándjaim első ideáljának az ura. Istenem, hol találkozok az ember!

Ugyan ez alkalommal Batthyány Pál gróf főispán nem győzte dicsérni Németh József püspököt, hogy milyen kedves és hogy a díszbéd alkalmával milyen szorgalmasan öntötte neki a bort.

Mit szólsz a díszelőadáshoz? Kérde egy másik főszolgabíró tőlem, ügye sikerült? Első szám: a főispán üdvözlése, utána mindjárt kezdődött az előadás; még pedig Kuruczfang nagy ruhamosással, a vége pedig Hunyady Lászlóól gyászos jelenetek. — Bizony lehet, hogy a nagy ruhamosás itt sokakra nézve gyászosan fog végződni.

Egy szolgabíró azt kifogásolta, hogy az új főispán nem nevezett ki senkit tiszteletbeli állásra. (Alighanem ő is tb. főszolgabíró akart lenni.)

Kik járásunkból még nem ösmernék az új főispánt, azoknak bemutatjuk: Épen olyan mint Horváth Jenő táblabíró, csak hogy neki rövid fekete bajusza van.

A nemzetiségek köréből. A párt hivatalos lapja, a „Lupta“ ellen eddig 11 sajtóperit indítottak, ezekből eddig négy per jogerős ítélettel letárgyalatott. A négy ítélet értelmében a Lupta két szerkesztőjének összesen 38 havi államfogházat kell el szenvednie, a lap kanciójából pedig 4500 koronát vonnak le a pénzbüntetések fejében.

A Gazdák nem ülnek fel. Az irigy konkurencia ugylátszik semmitől sem riad vissza, csak hogy elhitesse a gazdákkal, mintha a nem impregnált répamag ép oly jó és kimagasló értékű volna, mint a Mauthner Ödön udvari magkereskedő által kizárólagosan forgalmazott impregnált répamag. Természetesen ez hiabavaló erőlködés hiszen azon gazdákat, kik már impregnált répamagot vetettek, se fel nem ültetik, se attól többé el nem tántorítják: lévén egyedül hivatottak arra, hogy véleményyt formáljanak. És mert e vélemények rendkívül kedvezőek, a konkurencia elég vak és vakmerő, hogy magát tolja fel bírónak, mintha bizony a delikvens itélkezhetne a bíró fölött! Valóban a legtöbb ideje, hogy a konkurencia ily féktelen elfajulása ellen a földművelési miniszter a legsürgősebben gondoskodjék a tisztességtelen versenyről szóló törvény megalkotásával.

Leharapta a ló az ajkát. Csobán Szilárd, vojteki 17 éves legény szerdán délután az istállóban foglalatzkodott. Munka közben ráütött az egyik lóra, amely a szerencsétlen legénynek leharapta az ajkát. Ápolás végett még az nap este bevitték a temesvári kórházba.

Légzőszerveink ellenségei az ősz és tél és nagyon gyakran támadnak ez időszakokban mindennemű gyuladások és hurutok. Ily betegségeket azonnal figyelemmel kell kísérni,

mivel az elhanyagolás hosszantartó és nem ritkán még az életet is veszélyeztető hurutos megbetegedésekhez vezetnek. Nem is szabad haszontalan háziszerekkel experimentálni, hanem azonnal egy igazi gyógyhatású szerhez kell folyamodni. Ily szerek közül első helyen áll a „Sirolin-Roche“, melynek kiváló gyógyhatása az orvosok egyértelmű nyilatkozata alapján el van ismerve. „Sirolin-Roche“ minden gyógyszerárban kapható.

Magyar Otthon. Tisztelt olvasóink becses figyelmébe ajánljuk a Budapesten, VIII. Főherceg Sándor-utca 30. sz. alatt levő Magyar Otthon Penziót. Mérsékelt árban elegánsan butorozott, különbejárattal szobákat lehet ott bérelni s esetleg teljes ellátás is kapható. Csoportos jelentkezőknek megfelelő kedvezmény. Szigorúan család-otthon.

Közgazdaság.

Selyemtenyésztésünk.

A Magyar kir. földművelésügyi miniszterium országos selyemtenyésztési felügyelő-sége a buziasfürdői járásra és buziasfürdő községre vonatkozólag a következő jelentést adta ki:

A buziasfürdői járásban 1907. évben 22 községben közterületeken és közutak mellett volt:

Lombszedésre nem alkalmas szederfa 8,671, lombszedésre alkalmas szederfa 3,762.

A szokásos csonkítás után 3,610 lombszedésre alkalmas szederfa állt rendelkezésére a selyemtenyésztőknek. Jutott egy selyemtenyésztőre átlag 7 fa. A magántulajdonban lévő szederfákon kívül a fenti szederfáknak köszönhetjük a selyemtenyésztés sikerét. Ezen évben tényleg 515 család vállalt selymértékét. Ezek közül 490 család 10,001 kgr. gubót termelt és 20,474 koronát keresett. Átlagos keresete egy tenyésztőnek 41 korona volt; legmagasabb keresete pedig egy tenyésztőnek 140 koronára rugott. Ezen tenyésztőnek neve Latka József rakoviczai lakos. Részint gondatlanság, részint lombszedés miatt 25 családnál nem sikerült a tenyésztés. A selyemtenyésztés megkezdése óta 208,181 koronát fizettünk ki a járásban.

Szederfaállománya: Az országos selyemtenyésztési felügyelőség kiosztott részint a járás községeinek, részint a községekben lakó magánfeleknek 1907-ben 10 kiültetésre alkalmas szederfát; 24,500 darab 2-3 éves szederfaesemét. Működése óta pedig kiosztott a járásban 7,357 kiültetésre alkalmas szederfát; 398,151 darab 2-3 éves szederfaesemét.

Ez évben a községi faiskolákból kiültettek 2,852 szederfát. Kiültettek ezenkívül közterekre és közutak mellé 290 másnemű fát, dacára annak, hogy fentebb kimutattuk, milyen nagy mértékben veszi hasznát a szegény ember a szederfának.

Ez évben tönkrement 1,270 fiatal és 38 öreg szederfa

Buziasfürdő községben 1907 évben közterületeken és közutak mellett volt:

Lombszedésre nem alkalmas szederfa 914, lombszedésre alkalmas szederfa 618.

A szokásos csonkítás után 618 lombszedésre alkalmas szederfa állt rendelkezésére a selyemtenyésztőknek. Jutott egy selyemtenyésztőre átlag 15 fa. A magántulajdonban lévő szederfákon kívül a fenti szederfáknak köszönhetjük a selyemtenyésztés sikerét. Ezen évben tényleg 40 család vállalt

tenyésztés sikerét. Ezen évben tényleg 40 család vállalt selymterpetét, termelt 783 kilogramm gubót és 1,638 koronát keresett. Átlagos keresete egy tenyésztőnek 40 korona volt; legmagasabb keresetepedig egy tenyésztőnek 85 koronára rugott. Ezen tenyésztő neve **Draga n e s z k u Szaveta**. A selymtenyésztés megkezdése óta 47,608 koronát fizettünk ki a községben.

Szederfaállománya: Az országos selymtenyésztési felügyelőség kiosztott részint a községben lakó magánfeleknek 1907-ben 500 darab 2-3 éves szederfacsemetét. Működése óta pedig kiosztott a községben 479 kiültetésre alkalmas szederfát; 11,000 darab 2-3 éves szederfacsemetét.

Ez évben a községi faiskolából kiültettek 100 szederfát.

Elhelyezhető volna még a községben részben új ültetés, részben pótlás gyanánt utcákon, tereken 397 szederfa. Továbbá a Szilas felé vezető törvényhatósági út mentén 200 szederfa.

Ez évben tönkrement 289 fiatal és 8 öreg szederfa.

A faiskolának állapota: jó.

Felölös szerkesztő és lap-kiadó tulajdonos:

Scholtz Endre.

Kiadó lakás.

A Trefort-utca 19. sz. a. levő évi uri lakás

mely áll ebédlő-, szalon, háló-, eseléd-szoba, konyha és mellékhelyiségekből f. évi május hó 1-től

40 1-3

kiadó.

Pollitzer sérv-ambulatorium

nyilvános orvosi rendelő-intézet sérvbajosok ferdénntettek és amputáltak részére.

Budapest, IV., Kossuth Lajos-u. 8. félemelet.

Az intézet szakorvosa bárkinek teljesen díjtalanul rendelkeztetésére áll. Az orvosi vizsgálat igénybevétele vásárlásra nem kötelez.

Orvosi ellenőrzés! Mérsékelt árak!
Egyéni speciális kezelés!

Szabadalmazott sérvkötők már 5 koronától felfelé.

Vidéki megrendelések az intézet szakorvosa által lelkiismeretesen felvizsgálatnak s pontosan és legnagyobb titoktartás mellett eszközöltnek.

Hygienikus cikkek a legfinomabb minőségben, orvosilag ajánlva és sterilizálva. Feltétlenül megbízhatóak. Tucatanként 2-16 koronáig.

Ugyanott most jelent meg: „Az ember egézsége” című orvosi mű, mely kizárólag a sérvbajjal, annak ellenszereivel és kezelésével foglalkozik. E munkát bárkinek díjtalanul és zárt borítékban küldi meg az intézet igazgatósága. 24

Két szépen butorozott

utcai szoba

május hó 1-től olesón

kiadó.

38 1-3

Közelebbi felvilágosítást ad a „Buziásfürdői Közlöny” kiadóhivatala.

Lovag Felbinger Ferenc és Társa

Schöllschitzzi szárított főzelék és konzervgyár

világhírű készítményei és pedig:

Julienne (levesfőzelék), zöld bab, sárgarépa (Carotta), kelkáposzta, kalarabé, paradicsom, cukorborsó, leves-zöldség, sóska

kaphatók: 38 2-3

Herrling Károly-nál

Buziásfürdőn.

Figyelembe veendő a schöllschitzzi szárított főzeléknél.

A schöllschitzzi szárított főzelék egy kitünően tartó növényi élelmiszer, mely fiatal, gyenge, különösen célra termesztett finom főzelékből lesz előállítva.

Felügyelet alatt a főzelék a legnagyobb tisztaság szem előtt tartásával szárítatik, utána sterilizálják és belőlük csokis a viztartalom lesz elvonva; így tehát az összes tápanyag megmarad bennük, természetes színiük, kiváló ízük, s így sokkal könnyebben tarthatók.

A szárított főzelék foglamba hozatala lehetőségessé tette az egészséges táplálkozáshoz szükséges változatosságot a főzelékekben épp úgy nyáron, mint télen, mikor a nyers főzelékek csak magas áron kaphatók.

Az árak nem magasabbak, mint a nyári főzelékekéi, s így a legegyszerűbb háztartásban is beszerezhetők.

A szárított főzelékek úgy egészségügyi, mint gazdasági előnyei ismeretesek, s ezért orvosi szakemberek által teljesen igazságtalannak a schöllschitzzi szárított főzelékek a nyári főzelékek egyedüli helyettesítőinek.

Főszabály az elkészítésnél, hogy a szárított főzelékeknek, melynek vizét a szárításnál elvonták, azt ismét visszaadni és pedig 100 gr. szárított főzeléknél körülbelül 2-2½ liter vizet számítva, ez 1 kg.-nál körülbelül 20-25 liter vizet tesz ki. Hangsúlyozzuk azonban, hogy a szárított főzeléket nem szabad sós vízben főzni, mert különben kemény marad. Tehát a szárított főzeléket, míg megpuhul, vízben főzzük, s csak azután sózzuk meg, különben úgy készítenék, mint a nyári főzelék.

Kiadóság: 1 kg. szárított főzelék mennyiségben ad körülbelül 15-20 kg. nyers főzeléket.

Elkészítési személyenként 15-25 gr.-ot számítunk a szárított főzelékből, míg Julienne (levesfőzelék) elegendő 10 gr. egy adaghoz. A schöllschitzzi szárított főzeléket főzés előtt jól megmossuk, aztán elegendő hideg vízbe téve a tűzre állítjuk. Először csak annyi vizet öntünk a főzelékre, hogy megnedvesedjen, csak midőn már a tűztől elhúzzuk, öntjük hozzá a szükséges mennyiségű vizet. Cukorborsót és spárgababot erősebben kell megnedvesíteni s négy óráig állni hagyni.

Vasuti menetrend.

A vonatok érkezése és indulása a buziasfürdői pályaudvaron.

Ervényes 1907. évi október hó 1-etől.

A vonatok érkezése

Temesvárról:	
Vegyesvonat	d. e. 10:01
Személyvonat	este 10:27
Lugosról:	
Vegyesvonat	reggel 4:08
Személyvonat	d. u. 2:22
Vegyes- és tehervonat	este 8:30
Versecről:	
Személyvonat	reggel 6:26
Vegyesvonat	este 7:08

A vonatok indulása

Temesvárra:	
Vegyesvonat	reggel 5:20
Személyvonat	este 7:13
Lugosra:	
Személyvonat	reggel 6:34
Vegyesvonat	este 7:20
Versecre:	
Személyvonat	d. u. 2:32
Vegyesvonat	reggel 4:18
Gáttájára:	
Vegyes- és tehervonat	reggel 3:10

2039 sz.
t. k. 1908.

Hirdetmény.

Buziásfürdő községnek telekkönyv betétei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadatván, ez azzal a felszólítással tétetik közé:

1. hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-aiban és az 1891 XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891: XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely tehertertel átvitelének az 1886: XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889: XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az **1908. évi szeptember hó 15. napjáig bezárólag** a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat.

2. hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis **1908. évi szeptember hó 15. napjáig bezárólag** a telekkönyvi hatósághoz benyújtsák, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármely irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis **1908. évi szeptember hó 15. napjáig bezárólag** nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

A buziasfürdői kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság 1908. évi március hó 6-án.

Horváth Jenő

kir. titkársági-bíró.

31 3-3

TEMESVÁRI HIRLAP

politikai napilap

Előfizetés
negyedévre
6 korona.Délmagyarország legked-
veltebb és legerjedtebb
napilapja, miért is hirde-
tési célokra igen alkalmas**TEMESVÁRI HIRLAP**Hirdetéseit
kitűnő eredménnyel
kíséri.naponta bő tudósítást kö-
zöl a Délmagyarországon
előforduló eseményekről;
távirati értesüléseivel
megelőzi a fővárosi lapo-
kat, politikai és irodalmi
cikkeit elsőrangú írók
írják.**TEMESVÁRI HIRLAP**Megjelen
naponta
8—20 oldal
terjedelemben.Aki Délmagyarország on
különösen Temesvár, Te-
mes-, Torontál- és Krassó-
Szörényvármegyékben
biztos üzleti összekötte-
téseket kíván, az a
Temesvári Hirlap hirde-
téseit vegye igénybe.

Kérjen mutatványszámot.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-tér 3. sz.

Kiadó lakás.A főutcában levő **Strubert József**-
féle ház, mely áll **3 szoba, 2 konyha**
és **mellékhelyiségekből**, május hó
1-től**kiadó.**Bővebbet ugyanott vagy lapunk
kiadóhivatalában.

Für

Kaufleutein rumänischer und serbischer Gegend
ein lohnender Artikel unter dem Schlag-
worte**ISPAHAN.**Ispahan ist Seiden-Schafwoll-Kammgarn,
zweifach scharf gedreht, für **Franzen, Csu-
kure**, an die **Oprese** und auch für Webe-
zwecke in der Hausindustrie zur Erzeugung
von **Katrintza, Bresire, Masai** u. s. w.
Wegen dem Seidenglanz der Waare ein
gesuchter Artikel auch für **Schnürmacher**
und **Posamentierer**. Gratis-Versandt von
30 lagernden Farbenmuster vom

Ersten

südungarischen Ispahan-Lager

Kocsis Sándor,

Kunstoffärber

Németbogsán, Krassó-Szörényer Komitat,
14 5 5**„Rákóczy“**és másféle magyar gyártmányu leve-
lapok valamint írószeresek kaphatók
nagy választékban

ifj. Brach Józsefnél

Buziásfürdőn.

Nagy előny a háziasszonynak!Van szerencsém a nagyérdemű
közönség becses tudomására adni, hogy
műhelyemben**gőz-mosógépeket**készítek, melyeknek az az előnyük van,
hogy velük a legrövidebb idő alatt
nagy mennyiségű fehérneműt mosathatunk,
miáltal a drága mosónékat és tüzelőfát
megtakaríthatjuk.A kik eddig ezen gőzmosógépet
megvették, nagyon jónak és megfelelőnek
találták.Az igen tisztelt vevőknek, akik
ezen gép használhatóságáról meggyőző-
dést akarnak szerezni, kívánatra **próba-
gépeket** bocsájtok rendelkezésükre.

Szíves rendeléseket kér

Tisztelettel

Petz József

bádogosmester, Buziásfürdő.

27 3—*

Nagy mellékkeresetretehetnek szert oly egyének és vidéki ügy-
nők, kik sorsjegyek részletfizetésre való
eladásával foglalkozni óhajtanak. A leg-
magasabb jutalék biztosítottatik.**Általános Bank R. T.**

Budapest VII. Erzsébet-körut 37.

200 korona

a modern technika legújabb remeke a

Mignon-írógép.Különös előnyei: **Bárki tanulás nélkül rögtön ír**
Azonnal és állandóan látható írás
Legegyszerűbb szerkezet. Acél betűk
Másol és sokszorosít.
Bármely drága írógéppel egyenrangú.
1 évi jótállás.**Szabadalmazott ipar.**

Budapest VII. Csengery-utca 24.

**Megrendelhető lapunk kiadóhiva-
talában.**

7 5—*

Szőlőoltványok.Fajtiszta Ripária-Portális alanyon oltott elsőrendű dűsgyökérzetű, teljes felelő-
ség mellett szállítok — következő fajokban:**Borfajok:** Erdei, Olasz-Rizling, Kövidinka, Nemes Kadarka, Furmint,
Slankamenka, Burgund, Oporto, Mézes-fehér, Karbenet, Sárféher, Ezerjő, Mikor
vácsi, Muskotály.**Csemegefajok:** fehér és piros Chasselas, Passatuti.

1000 darab sima zöldoltvány	80	korona.
1000 „ gyökeres I. osztály, 2 éves	180	„
1000 „ II. osztály	140	„
1000 „ sima Ripária-Portális I. osztály	16	„
1000 „ II. osztály	9	„
1000 „ gyökeres I. osztály	30	„
1000 „ II. osztály	18	„
1000 „ fásoltvány I. osztály	200	„
1000 „ II. osztály	140	„

Tavaszi szállításra is elfogadok már most rendelést. Előlegül az ár egy-
negyed részét beküldem szíveskedjék.**Bort a legjobb minőségben napi ár szerint szállítok.**

Tisztelettel

Sárkány József

Gyöngyös, (Hevesm.)

2 10—17

„Pártoljuk a helyi ipart“

és az amerikai kivándorlási kérdés meg van oldva.

Nyomtatványok, könyvkötői munkálatok,írószeres, levélapok stb. tetszés szerinti kivitelben kaphatók
ifj. Brach József könyvnyomdatulajdonosnál Buziásfürdőn**„Pártoljuk a magyar ipart“!**

Nyomatott ifj. Brach Józsefnél Buziásfürdőn.